

Zertifikat

Certificate

Registrier-Nr.

Registered No.

44 780 06 553573

Zeichen des Auftraggebers
Customer's reference

Auftragsdatum
Date of order

Feb. 2006

Aktenzeichen
File reference

8000553573

Prüfbericht Nr.
Test report no.

44 780 06 553573

**Name und Anschrift
des Auftraggebers**

**agtatec ag
Allmendstraße 24
CH-8320 Fehraltorf**

*Name and address of
the customer*

**ist berechtigt, das unten
genannte Produkt
mit dem abgebildeten Zeichen
zu kennzeichnen**



*is authorized to
provide the product
mentioned below with
the mark as illustrated*

Fertigungsstätte

**record Türautomation GmbH
Dieselstraße 70
42389 Wuppertal**

Manufacturing plant

Geprüft nach

**DIN 18650-1 und -2:2005
DIN EN 954-1:1997
BGR 232:2003
AutSchR:1997 (für TOS Anlagen)**

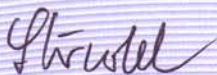
Tested in accordance with

**Beschreibung des
Produktes**

Schiebetürantrieb record 16 STA, record 16 Duo
Teleskopschiebetür record 16 TSA, record 16 TSA Duo
Schiebetür mit swing out Beschlägen record 16 TOS, record 16 TOS Duo
Flügelgewichte:
TSA 2 x 130kg, 4 x 80kg
TSA Duo 2 x 170kg, 4 x 130kg
STA, TOS 1 x 200kg, 2 x 120kg
STA Duo, TOS Duo 1 x 250kg, 2 x 200kg
Profilsystem:
INDISY 20, 30, Systemverglasung SVG 32, System nach DIN 1748 und
DIN 17615 mit min. $l_x=14cm^4$ und $l_y=10cm^4$

Description of product

**TÜV NORD CERT GmbH
Zertifizierungsstelle für
Produktsicherheit**



Gültig bis/ Valid until: Dez. 2009

Essen, 15.12.2006

Bitte beachten sie auch die umseitigen Hinweise
Please also pay attention to the information stated overleaf

Hinweise zum Zertifikat

Dieses Zertifikat gilt nur für die umseitig bezeichnete Firma, das angegebene Produkt und die genannte Fertigungsstätte. Es kann nur von der Zertifizierungsstelle auf Dritte übertragen werden.

Das Recht zum Benutzen des umseitig abgebildeten Zeichens erstreckt sich nur auf solche Produkte, welche mit dem erfolgreich geprüften Baumuster und den Angaben im Prüfbericht oder den ergänzenden Vereinbarungen übereinstimmen.

Notwendige Bedienungs- und Montageanweisungen müssen jedem Produkt beigelegt werden.

Jedes Produkt muss deutlich einen Hinweis auf den Hersteller oder Importeur und eine Typenbezeichnung tragen, damit die Identität des geprüften Baumusters mit den serienmäßig in den Verkehr gebrachten Produkten festgestellt werden kann.

Der Inhaber des Zertifikates ist verpflichtet, die Fertigung der mit dem Zeichen versehenen Produkte laufend auf Übereinstimmung mit den Prüfbestimmungen zu überwachen und insbesondere die in den Prüfbestimmungen festgelegten oder von der Zertifizierungsstelle geforderten Kontrollprüfungen ordnungsgemäß durchzuführen.

Für das Zertifikat gelten außer den vorgenannten Bedingungen auch alle übrigen Bestimmungen des allgemeinen Vertrages. Es hat solange Gültigkeit, wie die Regeln der Technik gelten, die der Prüfung zu Grunde gelegt worden sind, sofern es nicht auf Grund der Bedingungen des allgemeinen Vertrages früher zurückgezogen wird.

Dieses Zertifikat verliert seine Gültigkeit und muss unverzüglich der Zertifizierungsstelle zurückgegeben werden, falls es ungültig wird oder für ungültig erklärt wird.

Information concerning the Certificate

This certificate only applies to the firm stated overleaf, the specified product and the manufacturing plants stated. It may only be transferred to third parties by the certification body.

The right to use the approval mark shown overleaf is granted only for those products which are identical with the prototype that has passed the test, the statements in the test report and the supplementary agreements.

Each product must be accompanied by the instructions which are necessary for its operation and installation. Each product must bear a distinct indication of the manufacturer or importer and a type designation so that the identity of the tested sample may be determined with the product launched on the market as a standard.

The bearer of the Certificate undertakes to regularly supervise the manufacturing of products for compliance with the test specifications and in particular properly carry out the checks which are stated in the specifications or required by the test laboratory.

In addition to the conditions stated above, all other provisions of the General Agreement are applicable to the Certificate. It will be valid as long as the rules of technology on which the test was based are valid, unless revoked previously pursuant to the provisions of the General Agreement.

The Certificate will become invalid and shall be returned to the certification body immediately in the event that it shall expire without delay when it has expired or revoked.